

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Forstverein
<b>Band:</b>	139 (1988)
<b>Heft:</b>	6
<b>Rubrik:</b>	Vereinsangelegenheiten = Affaires de la société

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Internationale Organisationen**  
**ECE / FAO**

*Der Wald im Mittelmeer-Raum*

Die direkte wirtschaftliche Bedeutung des Waldes im Mittelmeer-Raum ist eher bescheiden, dafür ist seine Bedeutung in ökologischer Hinsicht sehr gross. Die ECE/FAO-Tagung vom 20. bis 24. September 1988 in Florenz wird sich dennoch hauptsächlich mit der Verwertung der Produkte aus diesen Waldungen befassen. Das sind neben Holz vor allem Kork, Harz, Beeren und Medizinalpflanzen. Dank dem internationalen Informations- und Meinungsaustausch erhoffen sich die Organisatoren der Tagung, die Vermarktungs- bzw. Verwertungsmöglichkeiten dieser speziellen Produkte zu verbessern, damit der Wald in den ländlichen Räumen der Mittelmeirländer weiterhin einen gewissen wirtschaftlichen Beitrag leisten kann. Weitere Auskünfte und Anmeldungsunterlagen: Bundesamt für Forstwesen und Landschaftsschutz, Dr. Marco Zanetti, Postfach 1987, 3001 Bern, Telefon 031/61 80 96. *BFL*

**ISO**

*Schutzbekleidung für Benutzer von Kettensägen*

Zur ersten Sitzung der neu gegründeten Arbeitsgruppe «Schutzbekleidung gegen mechanische Einwirkungen» trafen sich am 15. März 1988 21 Experten aus Dänemark, Deutschland,

Finnland, Frankreich, Grossbritannien, Kanada, Holland, Irland, Norwegen, Schweden und der Schweiz in London. Die Schweiz war durch G. Haefely, Fehlmann AG, Schöftland, O. Wettmann, SUVA, Luzern und Dr. T. Zimmerli, EMPA, St. Gallen, vertreten.

Eine Diskussion über Titel und Arbeitsgebiet der Gruppe ergab, dass der vorgeschlagene, allgemeinere Titel «Schutzbekleidung gegen mechanische Einwirkung» dem enger gefassten, nur auf den ersten Arbeitspunkt bezogenen Titel «Schutzbekleidung für Benutzer von Kettensägen» vorzuziehen sei. Auch die Definition des Arbeitsgebietes wurde entsprechend formuliert.

Eine Umfrage unter den Anwesenden ergab, dass in Deutschland, Finnland, Frankreich, Grossbritannien, Kanada und Schweden bereits Prüfmethoden und -vorschriften für Schutzbekleidungen für Benutzer von Kettensägen bestehen. Deutschland und Schweden hatten auf diese Sitzung hin einen gemeinsamen Kompromissvorschlag ausgearbeitet. Man einigte sich darauf, einen Rundversuch in fünf Labors durchzuführen, um die Resultate der verschiedenen Prüfmethoden vergleichen zu können. Verschiedene Mitglieder übernahmen die Aufgabe, je einen Abschnitt (Einleitung, Zweck, Anwendungsbereich, Terminologie usw.) des künftigen Norm-Entwurfes bis zur nächsten Sitzung zu schreiben.

*T. Zimmerli, EMPA, St. Gallen*

---

**VEREINSANGELEGENHEITEN – AFFAIRES DE LA SOCIETE**

---

**Extraits du procès-verbal de la séance du comité du 27 avril 1988, à Zurich (EPF)**

*Affaires administratives:*

MM. Ch. Feldmann, directeur émérite de l'OFCS, et E. Pacciarelli ont présenté leur démission. La revue «Jagd + Hege» a résilié son abonnement à notre journal.

Les comptes de l'année 1987 du journal «La Forêt», qui présentent un déficit de Fr. 1580.47, ont été adoptés. Un montant de Fr. 2000.- sera porté au projet de budget 88-89 pour la prise en charge de notre part du déficit prévu pour 1988 (Fr. 4300.-). Le mandat de nos deux délégués A. Jendly (FR) et J. de Kalbermatten (VS) à la commission du périodique romand a été renouvelé pour 3 ans.

Lors d'une récente séance du Fonds du Bois à Berne, on a appris que, par le biais du renouvellement de l'arrêté fédéral urgent sur des subventions à des mesures extraordinaires contre les dégâts aux forêts, un soutien à nos divers

projets touchant la formation professionnelle, la formation continue et l'information pourrait être envisagé.

Les Semaines suisses de la forêt (CH-Waldwochen) nous demandent de participer au financement régulier de leurs activités. Une décision à ce sujet sera prise prochainement.

*Révision des statuts de la SFS:*

W. Giss et F. Mahrer ont préparé un projet, compromis entre la révision totale et l'adaptation aux décisions prises lors de l'assemblée générale de 1987. Le projet modifié sera revu une deuxième fois avant d'être mis en consultation.

*Travaux du groupe «Economie forestière et économie du bois»:*

Le comité a passé en revue deux documents de travail émanant des sous-groupes «Indemnisations» et «Economie du bois» en vue de leur adoption.

*J.-L. Berney*